

CONNECTION

A NEWSLETTER FOR MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS PARENTS

INSIDE THIS ISSUE:

- AP EXAMS
- FLU VACCINE
- MEAL DISTRIBUTION

September 2020

Volume 13 | Issue #66 |

M-DCPS TRANSITIONS TO STAGE II OF REOPENING OF SCHOOLS PLAN - STAGGERED RETURN FOR SELECTED STUDENTS BEGINS ON OCTOBER 5

Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) is transitioning to Stage II of its Reopen Smart, Return Safe reopening plan. On Tuesday, the Miami-Dade School Board voted unanimously to authorize the Superintendent to reopen schools for students beginning Monday, October 5. Students whose parents opted for the Schoolhouse model in July will begin to return to school sites on Monday, October 5, with a phased-in approach, by grade level, which will be completed by Friday, October 9. Students whose parents selected My School Online (MSO) when surveyed in July will remain engaged in distance learning.

The safety of students, employees and their families has been the primary guiding principle throughout the District's reopening efforts. Given that commitment, and in alignment with the recommendations provided by public health experts, the physical return will be staggered by grade levels, providing for a reduced school capacity and allowing for the testing of protocols and potential adjustments, prior to schools operating at full Stage II capacity.

The reopening phase-in schedule will occur among the following student groups (whose parents opted into the Schoolhouse model), as outlined below:

Students will be returning to school five days a week through a staggered process with Pre-K, Kindergarten and 1st graders, and students with special needs who are on a modified curriculum, returning on Monday, October 5th. Grades 2-6 and 9-10 will return on Wednesday, October 7th while grades 7-8 and 11-12 will return on Friday, October 9th.

Friday, October 2 will be a teacher planning day to allow teachers the opportunity to further arrange their classrooms, engage in additional lesson planning and other activities to assist in their preparation to welcome students back. There will be no school for students that day. This will have no impact on the instructional time already allocated for this school year. It is also important to note that ALL high school schedules will revert to a 7:20 a.m. start time beginning October 7, in both the Schoolhouse model and My School Online.

Parents have begun receiving a notification card in the mail, to serve as a reminder of which learning model

they selected during the July opt-in period. Students should be ready to present these notification cards to physically enter their schools on their assigned return date. Parents may also review their selection through their child's Student Portal or the Dadeschools mobile app. Those students whose parents opted for the Schoolhouse Model AND who are eligible for District transportation are also being provided with their transportation information.

School administrators will have the discretion to make limited exceptions for parents who wish to change their initial selection. To request a change, parents must contact their child's school to complete a change of declaration form. Any exceptions will be made based upon the specific conditions of each school's in-person enrollment to ensure social distancing measures are not compromised.

Parents are urged to talk to their children and emphasize the importance of personal responsibility and the proper utilization of facial coverings at all times, while on school campuses and school buses. Parents are also asked to conduct a daily health screening of their children, as outlined in the District's reopening guide, prior to sending them to school.

M-DCPS CONTINUES STELLAR RISE IN AP EXAM RESULTS, ENROLLMENT



The College Board has released the final results for the May 2020 Advanced Placement (AP) examinations for Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS). These results summarize the performance of the students who participated in AP courses during the 2019-2020 school year and took the corresponding AP exam. Students in M-DCPS demonstrated an overall passing rate of 65 percent, an increase of 8 percent from 2019.

The District worked closely with the College Board to ensure that infrastructure and support were in place to make the administration of the 2020 AP exam a success. The AP Program provides high school students the opportunity to enroll in

advanced courses of study and to earn college credit and/or advanced placement credit, while still enrolled in high school. AP courses include 38 classes in various subject areas, such as the arts, social sciences, languages, science, literature, mathematics and computer science. Students are recommended for college credits if they receive a score of 3 or higher on a 5-point scale on the corresponding AP exam.

Since the 2010-2011 school year, there has been a continued increase in both enrollment and percentage of students scoring a 3 or higher on the exams. M-DCPS has seen a dramatic increase in the participation and performance of students in AP courses.

SCHOOL BOARD MEETINGS

October 21

11:00 a.m.

Regular Meeting

November 17

10:00 a.m.

Organization Meeting

November 18

11:00 a.m.

Regular Meeting

IMPORTANT DATES & INFORMATION

October 2

Teacher Planning Day

October 23

Teacher Planning Day

IMPORTANCE OF THE FLU VACCINE



As we approach the upcoming flu season in the midst of the COVID-19 pandemic, it is more important than ever to get the flu vaccine to reduce the impact of respiratory illnesses.

- As recommended by the Centers for Disease Control and Prevention, the BEST way to prevent the seasonal flu is to get an annual flu vaccine.
- Everyone who is six months of age or older can receive the flu vaccine.
- Make plans to get the flu vaccine early this Fall.

- Flu season peaks from December to early March.
- Getting the flu vaccine does not prevent you from getting COVID-19.

Contact your medical provider to schedule an appointment or the Florida Department of Health at (786) 845-0550, which will provide FREE flu vaccines for all children under 18.

M-DCPS TO CONTINUE SERVING FREE MEALS TO CHILDREN THROUGH DECEMBER 31



The U.S. Department of Agriculture (USDA) recently announced it would extend the summer meals flexibility waiver, allowing Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) to continue to serve free meals to all children through December 31, 2020.

The waiver of eligibility rules for children under 18 is particularly

important to high-need communities like Miami-Dade County. M-DCPS already provides free breakfast to all students, but this federal waiver will allow schools to serve free breakfast and lunch to all children into the fall months, no matter the socio-economic status of their families. This will help ensure all children have access to nutritious food during this difficult time in the community.

M-DCPS will be distributing meals for children at all school sites. Grab-and-go breakfast and lunch pick-ups take place on Tuesdays and Thursdays from 4 p.m. to 5:30 p.m. The USDA requires that parents/adults provide proof of valid identification that the meal is for a child 18 years old or younger if the child is not with them. Identification can include a student ID, report card or progress report. These

are the same guidelines that were followed during M-DCPS' summer meal distributions.

Food insecurity is a reality in our community. Many families rely on school-provided meals as one of the only consistent sources of healthy food for their children. M-DCPS has not wavered in its commitment to support students and families, providing nearly seven million free meals since the closure of schools in March.

E-TIPS FOR FAMILIES

Establishing a Routine

<https://bit.ly/3koVclx>

12 M-DCPS MAGNET SCHOOLS RANKED AMONG TOP 100 BEST IN AMERICA BY U.S. NEWS & WORLD REPORT



Twelve Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS) Magnet schools have been ranked among the top 100 Magnet Schools in the nation by U.S. News & World Report, with eight schools in Florida's Top 20. Magnet programs offer unique thematic strands of study that focus on students' special interests, talents and abilities for all grade levels. Programs include Gaming Design and Animation, Business Innovation,

School	U.S.	FL	Miami Metro
Young Women's Preparatory Academy (6-12)	#21	#3	#2
Design and Architecture Senior High	#25	#6	#3
José Martí MAST 6-12 Academy	#32	#9	#6
iPrep Academy (PK-12)	#34	#11	#7
MAST@FIU	#43	#15	#11
International Studies Preparatory Academy	#44	#16	#12
TERRA Environmental Research Institute	#45	#17	#13
MAST Academy	#50	#19	#15
New World School of the Arts	#63	#22	#17
Coral Reef Senior High School	#70	#26	#19
MAST Academy @ Homestead	#74	#28	#20
Miami Arts Studio (6-12) @ Zelda Glazer	#98	#34	#24

Botany, Financial Technology, Medicine, Nursing and even Artificial Intelligence through Robotics.

The following are M-DCPS' best magnet schools as they rank in the U.S., in Florida and in the Miami Metro area.

Beginning October 1st, M-DCPS will begin accepting Magnet program applications for the 2021-2022 school year. The Magnet application will be available in multiple languages at <http://miamimagnets.org>.



The Miami-Dade School Board adopted the final 2020-2021 millage levy and annual budget during the final budget public hearing. The budget stands at \$5.6 billion and taxpayers will see a decrease in the millage rate from 7.148 to 7.129, a net decrease of 0.019.

Due to the global outbreak of COVID-19, the 2019-20 school year brought with it the unprecedented long-term closure of schools that led to the swift transition to distance learning in the spring of 2020. For M-DCPS, as well as the community and nation, 2020 has been a year of challenges, yet it has also been a time to show how much can be accomplished when a school system and its educators, students, parents

and the community work together for the benefit of our students.

The FY 2020-21 Budget reflects a community that treasures the arts, student physical and mental health, dual-language learning and educating our students with special needs. It reflects an unparalleled commitment to Choice and an inclusive and rapid rollout of the General Obligation Bond that is solid evidence that at M-DCPS, a promise made is a promise kept. The budget continues to fund key commitments to instructional personnel, classroom support, school health and safety and innovation.

STAY INFORMED! STAY CONNECTED!



Miami-Dade County Public Schools wants to ensure that you continue to receive emergency information from your child's school and the District through text messaging. In order to opt in, you must text "Y" to 67587. If you do not respond, you will not be considered opted-in and will miss out on timely notifications.

SOCIAL MEDIA



@MDCPS
@EscuelasMDCPS
@MiamiSup



@MiamiSchools
@AlbertoMCarvalho1



@MiamiSchools
@MiamiSup



@MiamiSchools



www.dadeschools.net

Stay connected with Miami-Dade County Public Schools. Make sure you follow us on social media for the latest news and updates regarding the school district. #MDCPSConnects

**The School Board of
Miami-Dade County,
Florida**

Perla Tabares Hantman, Chair
Dr. Steve Gallon III, Vice Chair
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall
Susie V. Castillo
Dr. Lawrence S. Feldman
Dr. Martin Karp
Dr. Lubby Navarro

Dr. Marta Pérez
Mari Tere Rojas
Alberto M. Carvalho
Superintendent of Schools
Maria Martinez
Student Advisor to the School Board

CONEXIÓN

UN BOLETÍN DE NOTICIAS PARA LOS PADRES DE FAMILIA
DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL CONDADO MIAMI-DADE

EN ESTA EDICIÓN:

- EXÁMENES AP
- VACUNA CONTRA LA GRIPE
- DISTRIBUCIÓN DE COMIDAS

Septiembre 2020

Volumen 13 | Publicación #66 |

LAS M-DCPS REALIZAN TRANSICIÓN A LA ETAPA II DEL PLAN DE REAPERTURA DE LAS ESCUELAS -EL REGRESO ESCALONADO PARA CIERTOS ESTUDIANTES COMIENZA EL 5 DE OCTUBRE

Las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS) están realizando la transición a la Etapa II de su plan de reapertura Reopen Smart, Return Safe ("Reabrir de manera inteligente, regresar de manera segura"). El martes, la Junta Escolar de Miami-Dade votó por unanimidad a favor de autorizar al Superintendente a reabrir las escuelas a los estudiantes comenzando el lunes, 5 de octubre. Los estudiantes cuyos padres optaron por el modelo de escuela física en julio comenzarán a regresar a las escuelas el lunes, 5 de octubre, con un enfoque gradual, por nivel de grado, que se completará el viernes, 9 de octubre. Los estudiantes cuyos padres seleccionaron Mi Escuela en Línea (My School Online, MSO), cuando fueron encuestados en julio, pueden seguir participando en el aprendizaje a distancia.

La seguridad de los estudiantes, empleados y sus familias ha sido el rector primordial principal en todos los esfuerzos de reapertura del Distrito. Dado ese compromiso, y en consonancia con las recomendaciones proporcionadas por los expertos en salud pública, el retorno físico se escalonará por niveles de grado, proporcionando una capacidad escolar reducida y permitiendo la prueba de protocolos y posibles ajustes, antes de que las escuelas funcionen a su máxima capacidad bajo la Etapa II.

El calendario de reapertura gradual ocurrirá entre los siguientes grupos de estudiantes (cuyos padres optaron por el modelo de escuela física), como se describe a continuación:

Los estudiantes volverán a la escuela cinco días a la semana a través de un proceso escalonado con los estudiantes de Pre-Kindergarten, Kindergarten y 1er grado, y los estudiantes con necesidades especiales que están en un plan de estudios modificado, regresando el lunes, 5 de octubre. Los grados 2-6 y 9-10 regresarán el miércoles, 7 de octubre, mientras que los grados 7-8 y 11-12 regresarán el viernes, 9 de octubre.

El viernes, 2 de octubre será un día de planificación para maestros para darles a los maestros una oportunidad de organizar aún más sus aulas, participar en la planificación adicional de lecciones y otras actividades para ayudar en su preparación a dar la bienvenida a los estudiantes. No habrá clases para los estudiantes en esa fecha. Esto no afectará el tiempo de instrucción que los estudiantes recibirán este curso escolar.

También es importante tener en cuenta que TODOS los horarios de la escuela secundaria volverán a la hora de inicio de 7:20 a.m. a partir del 7 de octubre, tanto en el modelo de escuela física como en Mi Escuela en Línea.

Los padres de familia recibirán una tarjeta de notificación por el correo postal, como recordatorio de cuál modelo de aprendizaje seleccionaron durante el período de suscripción de

julio. Los estudiantes deben estar listos para presentar estas tarjetas de notificación para ingresar físicamente a sus escuelas en la fecha de regreso asignada. Los padres de familia también pueden revisar su selección a través del Portal para Estudiantes de sus hijos o la aplicación móvil Dadeschools. A los estudiantes cuyos padres optaron por el modelo de escuela física y que son elegibles para usar los servicios de transporte del Distrito también se les brindarán sus datos de transporte.

Los administradores escolares tendrán la discreción de hacer excepciones limitadas para los padres de familia que deseen cambiar su selección inicial. Para solicitar un cambio, los padres de familia deben comunicarse con la escuela de sus hijos para llenar un formulario de cambio de declaración. Cualquier excepción se hará basado en las condiciones específicas de la matrícula presencial de cada escuela para asegurar que las medidas de distanciamiento social no se vean comprometidas.

Se insta a los padres de familia a que hablen con sus hijos y enfaticen la importancia de la responsabilidad personal y el uso adecuado de las cubiertas faciales en todo momento, mientras se encuentren en los planteles y en los autobuses escolares. También se les pide a los padres de familia que realicen un examen de salud diario a sus hijos, como se describe en la guía de reapertura del Distrito, antes de enviarlos a la escuela.

LAS M-DCPS CONTINÚAN CON AUMENTO ESTELAR EN MATRÍCULA Y RESULTADOS DE EXÁMENES AP



La Junta Universitaria (College Board) ha publicado los resultados finales de los exámenes de Estudios Avanzados (Advanced Placement, AP) de mayo del 2020 para las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS). Estos resultados resumen el desempeño de los estudiantes que participaron en cursos AP durante el curso escolar del 2019-2020 y tomaron el examen AP correspondiente. Los estudiantes de las M-DCPS demostraron una tasa de aprobación general de 65 por ciento, un aumento de 8 por ciento desde el 2019.

El Distrito laboró en estrecha colaboración con la Junta Universitaria para asegurar que la

infraestructura y el apoyo estuvieran en su lugar para que la administración de los exámenes AP 2020 fuera todo un éxito. El programa AP ofrece a los estudiantes de secundaria la oportunidad de matricularse en cursos de estudios avanzados y de obtener créditos de college/universitarios y / o créditos de estudios avanzados, mientras aún están matriculados en la escuela secundaria. Los cursos AP incluyen 38 clases en diversas áreas temáticas, como las artes, estudios sociales, idiomas, ciencias, literatura, matemáticas e informática. Se les otorgan créditos universitarios a los estudiantes que reciben una puntuación de 3 o más en una escala de 5 puntos en el examen AP correspondiente.

Desde el curso escolar 2010-2011, ha habido un aumento continuo tanto en la matrícula como en el porcentaje de estudiantes con una puntuación de 3 o más en los exámenes. Las M-DCPS han experimentado un aumento dramático en la participación y el desempeño de los estudiantes en los cursos AP.

REUNIONES DE LA JUNTA ESCOLAR

21 de octubre

11:00 a.m.
Reunión Regular

17 de noviembre

10:00 a.m.
Reunión de organización

18 de noviembre

11:00 a.m.
Reunión Regular

FECHAS E INFORMACIÓN IMPORTANTE

2 de octubre

Día de planificación del maestro

23 de octubre

Día de planificación del maestro

LA IMPORTANCIA DE LA VACUNA CONTRA LA GRIPE



A medida que nos acercamos a la próxima temporada de gripe (flu) en medio de la pandemia de COVID-19, es más importante que nunca

vacunarse contra la gripe para reducir el impacto de las enfermedades respiratorias.

- Según lo recomendado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, la MEJOR manera de prevenir la temporada de la gripe es vacunándose todos los años.
- Todas las personas mayores de seis meses de edad pueden vacunarse contra la gripe.
- Haga planes para obtener la vacuna contra la gripe a principios de este otoño.

- La temporada de la gripe llega a su punto más alto desde diciembre hasta principios de marzo.
- El vacunarse contra la gripe no previene el contagio de COVID-19.

Por favor, comuníquese con su proveedor médico para programar una cita o con el Departamento de Salud de la Florida al (786) 845-0550, que proporcionará vacunas GRATUITAS contra la gripe (flu) para todos los niños menores de 18 años.

LAS M-DCPS CONTINUARÁN SIRVIENDO COMIDAS GRATUITAS A LOS NIÑOS HASTA EL 31 DE DICIEMBRE



El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) anunció recientemente que extenderá la exención de flexibilidad de las comidas de verano, permitiendo que las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS) continúen sirviendo comidas gratuitas a todos los niños hasta el 31 de diciembre del 2020.

La exención de las reglas de elegibilidad para niños menores de 18 años es particularmente importante para comunidades de alta necesidad como el Condado Miami-Dade.

Aunque las M-DCPS ya proporcionan el desayuno gratis a todos los estudiantes, esta exención federal permitirá que las escuelas sirvan el desayuno y el almuerzo gratis a todos los niños durante los meses de otoño, sin importar el estatus socioeconómico de sus familias. Esto ayudará a asegurar que todos los niños tengan acceso a alimentos nutritivos durante este momento difícil en nuestra comunidad.

Las M-DCPS distribuirán comidas a los niños en todas las escuelas. Los desayunos y almuerzos para llevar se pueden recoger los martes y jueves de 4 p.m. a 5:30 p.m. El USDA requiere que los padres de familia/adultos proporcionen prueba de identificación válida de que la comida es para un niño de 18 años o menos, si el niño no está con ellos. La identificación puede incluir una identificación de

estudiante, boletín de calificaciones o informe de progreso. Estas son las mismas pautas que se utilizaron durante las distribuciones de comidas de las M-DCPS durante el verano.

La inseguridad alimentaria es una realidad en nuestra comunidad. Muchas familias dependen de las comidas proporcionadas por las escuelas como una de las únicas fuentes consistentes de alimentos saludables para sus hijos. Las M-DCPS no han vacilado en su compromiso de apoyar a los estudiantes y las familias, proporcionando casi siete millones de comidas gratuitas desde el cierre de las escuelas en marzo.

E-TIPS PARA FAMILIAS

Establecer una rutina

<https://bit.ly/33NL6UB>

12 ESCUELAS MAGNET DE LAS M-DCPS CLASIFICADAS ENTRE LAS 100 MEJORES EN LOS ESTADOS UNIDOS POR U.S. NEWS & WORLD REPORT



Doce escuelas Magnet de las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS) han sido clasificadas entre las 100 mejores Escuelas Magnet en la nación por la publicación U.S. News & World Report, con ocho escuelas entre las 20 Mejores de la Florida.

Los programas Magnet ofrecen ramas temáticas únicas de estudios que enfocan los intereses, talentos y habilidades especiales de los estudiantes para todos los niveles de grado. Los programas incluyen Animación y Diseño de Videojuegos,

Escuela	U.S.	FL	Miami Metro
Young Women's Preparatory Academy (6-12)	#21	#3	#2
Design and Architecture Senior High	#25	#6	#3
José Martí MAST 6-12 Academy	#32	#9	#6
iPrep Academy (PK-12)	#34	#11	#7
MAST@FIU	#43	#15	#11
International Studies Preparatory Academy	#44	#16	#12
TERRA Environmental Research Institute	#45	#17	#13
MAST Academy	#50	#19	#15
New World School of the Arts	#63	#22	#17
Coral Reef Senior High School	#70	#26	#19
MAST Academy @ Homestead	#74	#28	#20
Miami Arts Studio (6-12) @ Zelda Glazer	#98	#34	#24

Innovación Empresarial, Botánica, Tecnología Financiera, Medicina, Enfermería y hasta Inteligencia Artificial mediante la Robótica.

Las siguientes son las mejores escuelas Magnet de las M-DCPS según fueron clasificadas a nivel de los EE. UU., en la Florida y en el área metropolitana de Miami.

A partir del 1o de octubre, las M-DCPS comenzarán aceptando solicitudes de ingreso a programas Magnet para el curso escolar del 2021-2022. La solicitud para programas Magnet se hará disponible en varios idiomas en <http://miamimagnets.org>.

LA JUNTA ESCOLAR DE MIAMI-DADE APRUEBA EL PRESUPUESTO ESCOLAR PARA EL 2020-2021



La Junta Escolar de Miami-Dade adoptó la tasa de amillaramiento y el presupuesto anual del 2020-2021 durante la última audiencia pública del presupuesto. Dicho presupuesto es de 5.6 mil millones de dólares y los contribuyentes verán una disminución en la tasa de amillaramiento de 7.148 a 7.129, una disminución neta de 0.019.

Debido al brote global del COVID-19, el curso escolar del 2019-2020 trajo consigo el cierre de las escuelas a largo plazo sin precedentes que condujo a la rápida transición al aprendizaje a distancia durante la primavera del 2020. Para las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS), así como para la comunidad y la nación, el 2020 ha sido un año de desafíos, pero también ha sido un momento para mostrar cuánto se puede lograr cuando un sistema escolar y sus

educadores, estudiantes, padres de familia y la comunidad laboran juntos en beneficio de nuestros estudiantes.

El Presupuesto para el Año Fiscal del 2020-2021 refleja una comunidad que valora las artes, la salud física y mental de los estudiantes, el aprendizaje en dos idiomas y la educación de nuestros estudiantes con necesidades especiales. Refleja un compromiso incomparable con Choice, o la selección por parte de los padres de familia, y una implementación rápida e inclusiva del Bono de Obligación General que es una prueba sólida de que en las M-DCPS una promesa hecha es una promesa cumplida. El presupuesto continúa financiando compromisos claves para el personal docente, el apoyo en el aula, la salud y seguridad escolar y la innovación.

**iMANTÉNGASE INFORMADO!
iMANTÉNGASE CONECTADO!**



Las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade quieren asegurarse de que continúe recibiendo información de emergencia de la escuela de sus hijos y del Distrito a través de mensajes de texto. Para poder participar, debe enviar un mensaje de texto con "Y" al 67587. Si no responde, no se le considerará como participante y se perderá las notificaciones oportunas.



www.dadeschools.net

MEDIOS SOCIALES



@MDCPS
@EscuelasMDCPS
@MiamiSup



@MiamiSchools
@AlbertoMCarvalho1



@MiamiSchools
@MiamiSup



@MiamiSchools

Manténgase conectado a las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade. Asegúrese de seguirnos en los medios sociales para ver las últimas noticias y actualizaciones con respecto al distrito escolar. #MDCPSConnects

La Junta Escolar del Condado Miami-Dade, Florida

Perla Tabares Hantman, Presidenta
Dr. Steve Gallon III, Vicepresidente
Dra. Dorothy Bendross-Mindingall
Susie V. Castillo
Dr. Lawrence S. Feldman
Dr. Martin Karp
Dra. Lubby Navarro

Dra. Marta Pérez
Mari Tere Rojas
Alberto M. Carvalho
Superintendente de Escuelas
María Martínez
Estudiante Asesora de la Junta Escolar

Realizado por la Oficina de Comunicaciones

Daisy González-Diego
Jefa Principal de Comunicaciones

KONEKSYON

YON BILTEN ENFÒMASYON POU PARAN LEKÒL LETA MIAMI-DADE COUNTY

SA KI LADAN:

- EGZAMEN AP
- VAKSEN KONT GRIP
- DISTRIBISYON MANJE

Septanm 2020

Bilten 13 | NIMEWO 66 |

M-DCPS AP FÈ TRANZISYON NAN ETAP II PLAN REOUVÈTI LEKÒL - RETOU ESPASE POU ELÈV NOU CHWAZI YO AP KÒMANSE 5 OKTÒB

"Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) pral fè tranzisyon pou Etap II nan Plan Reouvèti "Reopen Smart, Return Safe" (Reouvè avèk Entèlijans, Retounen avèk Sekirite) li a. Madi, Komisyon Konsèy Lekòl Miami-Dade vote alinanimité pou otorize Sipèntandan an pou reouvè lekòl pou elèv lendi 5 oktòb. Elèv paran yo te chwazi modèl Bilding Lekòl nan mwa jiyè a pral kòmanse retounen andwa lekòl yo 5 oktòb avèk yon apwòch ki ap fèt an plizyè faz, daprè ane eskolè, ki ap fin konplè vandredi 9 oktòb. Elèv paran yo te chwazi pou "My School Online (MSO)" (Lekòl Mwen sou Entènèt), lè nou te fè sondaj nan mwa jiyè a, ap rete angaje nan aprantisaj a distans.

Sekirite elèv, anplwaye ak fanmi yo te prensip prensipal ki gide tout efò reouvèti a atravè Distri a. Daprè angajman sa a e nan aliyman ak rekòmandasyon ekspè sante publik yo bay, nou pral espase repati retou fizik la apati de nivo ane eskolè, pou redui kapasite lekòl la e pou pèmèt pwotokòl tès la ak lòt ajisteman potansyèl, anvan lekòl la kòmanse fonksyone konplètman nan Etap II.

Orè reouvèti an plizyè faz la ap fèt pami gwoup elèv ki anba a (elèv paran yo te chwazi modèl Bilding Lekòl la), jan li ye sou lis anba a:

Elèv pral retounen lekòl senk jou pa semèn atravè yon pwosesis ki fèt an diferan etap avèk elèv klas Matènèl, Jadendanfan ak 1ye ane eskolè, ak elèv Edikasyon espesyal ki gen yon kourikoulòm modifye, ki ap retounen lendi 5 oktòb. Elèv 2-6èm ak 9-10èm ane eskolè yo ap retounen mèkredi 7 oktòb pandan elèv 7-8èm ak 11-12èm ane eskolè yo ap retounen vandredi 9 oktòb.

Vandredi 2 oktòb ap yon jounen planifikasyon pwofesè pou ofri plis tan pou pwofesè prepare salklas, angaje nan plan lesion adisyonèl ak lòt aktivite pou asiste nan preparasyon yo pou akeyi elèv nan retou lekòl la. Sa yo pa fè okenn efè sou tan enstriksyonèl ki te deja asiyen pou ane lekòl sa a.

Li enpòtan tou pou nou note TOUT orè lekòl segondè yo pral retounen a 7:20 dimaten kòmanse 7 oktòb, nan modèl Bilding lekòl la ansanm ak Lekòl Mwen Sou Entènèt.

Paran yo ap resevwa yon kat notifikasyon yo pa lapòs, ki ap ba yo

yon rapèl sou ki modèl aprantisaj yo te chwazi pandan peryòd opsyon chwa nan mwa jiyè a. Elèv yo dwe pare yo prezante kat notifikasyon sa yo pou yo fizikman antre nan lekòl yo nan dat retou yo asiyen yo. Paran yo ka revize seleksyon yo tou atravè Pòtal Elèv pitit yo oubyen nan aplikasyon mobil Dadeschools la. Elèv sa yo paran yo te chwazi pou Modèl Bilding Lekòl la E ki elijib pou transpò nan Distri a ap resevwa enfòmasyon sou transpò tou.

Administratè lekòl yo ap gen diskresyon pou fè eksepsyon limite pou paran ki vle chanje seleksyon inisyal yo. Pou mande yon chanjman, paran yo dwe kontakte lekòl pitit yo pou ranpli yon fòm deklarasyon chanjman. Nenpòt eksepsyon ki pral fèt ap baze sou kondisyon espesifik enskripsyon an pèsòn chak lekòl pou asire mezi distans sosyal yo pa konpwomèt.

Nou ankouraje paran yo pale ak pitit yo e eksplike enpòtans responsabilite pèsònèl yo ak itilizasyon kòrèk pou yo figi yo toutan, pandan yo sou kanpous yo ak otobis lekòl yo. Nou mande paran yo tou pou yo fè yon tès depistaj sante pou pitit yo chak jou, jan nou endike sa nan gid reouvèti Distri a, anvan yo voye yo lekòl.



Komisyon Kolej la pibliye rezulta final egzamen me 2020 "Advanced Placement (AP)" (Plasman Avanse) pou "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County). Rezulta sa yo rezime pèfòmans elèv ki te patisipe nan kou AP pandan ane lekòl 2019-2020 an e ki te pran egzamen AP ki koresponn ak nivo yo. Elèv M-DCPS yo demontre yon to pasaj mwayen 65 poustan, yon ogmantasyon 8 poustan pa rapò ak 2019.

Distri te travay an patenary avèk Komisyon Kolej la pou asire enfrastrikti ak sipò yo te an plas pou fè egzamen 2020 yo vin yon siksè. Pwogram AP a ofri elèv lekòl segondè yo opòtinite pou enskri nan klas etid avanse e pou yo resevwa kredi kolèj

ak/oubyen kredi plasman avanse, pandan yo toujou enskri nan lekòl segondè. Kou AP yo genyen 38 klas nan divès sijè etid, tankou ar, syans sosyal, lang, syans, literati, matematik ak syans enfòmatik. Nou rekòmande elèv pou kredi kolèj si yo resevwa yon nòt 3 oubyen plis sou yon echèl 5 pwen nan egzamen AP ki koresponn ak nivo yo.

Depi ane lekòl 2010-2011, gen yon ogmantasyon ki kontinye fèt nan enskripsyon ansanm ak pouvantaj elèv ki fè nòt 3 oubyen plis nan egzamen yo. M-DCPS reyalize yon ogmantasyon empresyonan nan patisipasyon ak pèfòmans elèv nan kou AP yo.

REYINYON KOMISYON KONSÈY LEKÒL

21 oktòb

11:00 dimaten
Reyinyon Regilye

17 novanm

10:00 dimaten
Reyinyon Òganizasyonèl

18 novanm

11:00 dimaten
Reyinyon Regilye

DAT AK ENFÒMASYON ENPÒTAN

2 Oktòb

Jou pou pwofesè
Fè Planifikasyon

23 Oktòb

Jou pou pwofesè
Fè Planifikasyon

ENPÒTANS VAKSEN KONT GRIP



Pandan n apwoche sezón grip la nan mitan pandemi COVID-19 la, li pi empòtan pase toutan pou nou pran vaksen kont grip la pou redui empak maladi respiratwa.

- Jan Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi rekòmanse sa, MEYÈ fason pou fè prevansyon kont grip sezònye a se pran yon vaksen ànyèl kont grip.
- Tout moun ki gen laj sis mwa oubyen plis ka resevwa vaksen kont grip la.

• Fè plan pou w pran vaksen kont grip la nan otòn sa a.

• Sezon grip la rive nan pi wo nivo li an desanm rive nan kòmansman mas.

• Pran vaksen kont grip la pa anpeche moun pran COVID-19 la.

Kontakte doktè ou pou pwogramme yon randevou oubyen Depatman Sante Florid nan (786) 845-0550, ki ap ofri vaksen GRATIS kont grip pou tout timoun ki pako gen 18 ane.



"U.S. Department of Agriculture (USDA)" (Depatman Agrikilti Etazini) anone resamman li ap pwolonje dispans pou fleksibilite repa ete yo, ki ap pèmèt "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) kontinye sèvi manje gratis pou tout timoun jiska 31 desanm 2020.

Règleman Elijibilité dispans pou timoun ki anba 18 ane yo enpòtan

sitou pou kominote ki gen anpil bezwen yo tankou Miami-Dade County. M-DCPS deja ofri dejene gratis pou tout elèv, men dispans federal sa a pral pèmèt lekòl yo sèvi dejene ak repa midi bay tout timoun nan mwa otòn yo, kèlkeswa kondisyon sosyo-économik fanmi yo. Sa ap ede nou asire timoun yo jwenn aksè a manje nourisan pandan moman difisil sa a nan kominote a.

M-DCPS ap kontinye distribye manje bay elèv nan tout andwa lekòl yo. Distribisyon manje maten ak manje midi tou pake pou ale lakay ap fèt madi ak jedi, soti 4:00 nan aprèmidi rive 5:30 nan aprèmidi. USDA mande pou paran/adilt yo bay prèv idantifikasiyon valab pou fè konnen manje yo se pou timoun 18 ane oubyen pi jèn si timoun nan pa ansanm avèk yo. Idantifikasiyon

yo ka sou fòm yon kat ID, kanè, oubyen rapò pwogrè elèv la. Sa yo se menm machasuv ou te suiv pandan distribisyon manje M-DCPS te fè nan ete a.

Ensekirite alimantè se yon reyalite nan kominote nou an. Anpil fanmi depann de manje lekòl yo bay kòm youn nan sèl sous konsistan pou manje nourisan pou pitit yo. M-DCPS pa janm abandone angajman li pou sipòte elèv ak fanmi yo, nan bay prèske sèt milyon repa gratis depi fèmti lekòl yo nan mwa mas la.

TI KONSEY SOU ENTÈNÈT POU FANMI

Etabli yon Woutin
<https://bit.ly/3hPMXwV>

U.S. NEWS & WORLD REPORT KLASE 12 LEKÒL MAGNET M-DCPS PAMI 100 MEYÈ LEKÒL MAGNET NAN AMERICA



U.S. News & World Report klase douz lekòl Magnet "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County) pam 100 meyè Lekòl Magnet nan peyi a, avèk uit lekòl ki nan Tòp 20 lekòl Florid yo.

Pwogram Magnet ofri tèm inik nan etid ki konsantre sou enterè espesyal, talan ak abilite elèv yo pou tout nivo ane eskolè yo. Pwogram yo gen ladan Desine Jwèt ak Animasyon, Inovasyon

Lekòl	U.S.	FL	Miami Metro
Young Women's Preparatory Academy (6-12)	#21	#3	#2
Design and Architecture Senior High	#25	#6	#3
José Martí MAST 6-12 Academy	#32	#9	#6
iPrep Academy (PK-12)	#34	#11	#7
MAST@FIU	#43	#15	#11
International Studies Preparatory Academy	#44	#16	#12
TERRA Environmental Research Institute	#45	#17	#13
MAST Academy	#50	#19	#15
New World School of the Arts	#63	#22	#17
Coral Reef Senior High School	#70	#26	#19
MAST Academy @ Homestead	#74	#28	#20
Miami Arts Studio (6-12) @ Zelda Glazer	#98	#34	#24

Biznis, Botanik, Teknoloji finansye, Medsin, Enfimyè e menm Entèlijans Atifisyèl atravè Wobotik.

Sa ki ap suiv se meyè lekòl magnet M-DCPS nan fason yo klase Ozetazini, nan Florid ak nan zòn Metro Miami an.

Kòmanse 1ye oktòb, M-DCPS pral kòmanse aksepte aplikasyon pou pwogram Magnet pou ane lekòl 2021-2022 an. Aplikasyon pwogram Magnet la ap disponib nan plizyè lang nan <http://miamimagnets.org>.



Komisyon Konsèy Lekòl Miami-Dade la te adopte prelèvman final pousantaj taks sou pwopriyete 2020-2021 an ak bidjè anyèl la pandan dènye odyans pubblik sou bidjè a. Bidjè a vote pou \$5.6 milya e takspeyè yo pral wè yon diminisyon nan pousantaj taks sou pwopriyete yo, soti nan 7.148 rive 7.129, yon diminisyon total 0.019.

Akòz epidemi global COVID-19 la, ane lekòl la 2019-20 an te pote avèk li fèmti san parèy lekòl yo alontèm ki te mennen nan tranzisyon rapid nan aprantisaj a distans nan prentan 2020 an. Pou "Miami-Dade County Public Schools (M-DCPS)" (Lekòl Leta Miami-Dade County), ansanm ak kominote a ak peyi a, 2020 te yon ane difisil, men li te tou yon

moman pou nou montre tout sa nou ka akonpli lè yon sistèm lekòl ak edikatè li yo, elèv, paran ak kominote a travay ansanm pou benefis elèv nou yo.

Bidjè ane fiskal 2020-21 an reflete yon kominote ki valorize ar, sante fizik ak mantal elèv, aprantisaj lang doub, ak edike elèv ki gen bezwen espesyal nou yo. Li reflete yon angajman san parèy nan Chwa ak yon deplwaman enklizif e rapid nan Bon Obligasyon Jeneral la ki se evidans solid ki montre nan M-DCPS, lè nou fè yon pwomès nou kenbe li. Bidjè a kontinye finanse angajman kle pou pèsonèl enstriksyonèl, sipò nan salklas, sante ak sekirite nan lekòl ansanm ak inovasyon.

RETE ENFÒME! RETE KONEKTE!



Lekòl Leta Miami-Dade County vle asire l ou kontinye resevwa mesaj ijan ki soti nan lekòl pitit ou a ak Distri a atrave mesaj teks. Pou resevwa mesaj tèks, ou dwe voye tèks "Y" nan 67587. Si ou pa reponn, nou pap konsidere ou enskri e wap rate mesaj yo nan moman nou voye yo.

MEDYA SOSYAL



@MDCPS
@EscuelasMDCPS
@MiamiSup



@MiamiSchools
@MiamiSup



@MiamiSchools
@AlbertoMCarvalho1



@MiamiSchools



www.dadeschools.net

Rete konekte avèk Lekòl Leta Miami-Dade County. Asire w ou suiv nou sou medya sosyal yo pou dènye nouvèl ak enfòmasyon konsènan distri lekòl la. #MDCPSConnects

**Komisyon Konsèy
Lekòl Miami-Dade
County, Florid**

Perla Tabares Hantman, Chèmann Doktè Marta Pérez
Doktè Steve Gallon III, Vis Chèmann Mari Tere Rojas
Doktè Dorothy Bendross-Mindingall Alberto M. Carvalho
Susie V. Castillo Sipèentandan Lekòl yo
Doktè Lawrence S. Feldman Maria Martinez
Doktè Martin Karp Konsèye Elèv nan Komisyon Konsèy Lekòl la
Doktè Lubby Navarro